



1. Identificazione della sostanza/preparato e della società/dell'impresa

Identificazione della sostanza o preparato

COLD VULCANISING COMPOUND B

Art.-No.:

PAB-300 (SKU No. 2205705)

Utilizzazione della sostanza/preparato

Gomma di carico

Identificazione della società/impresa

PREMA GmbH

Aspertsham 40

D-94081 Fürstenzell

Telefono (++)49 8502 91 76 39

Dipartimento responsabile

Telefono di emergenza : ++49 (0) 6132 / 84463 (GBK Gefahrgut Büro GmbH, Ingelheim)

Responsabile della redazione della scheda di dati di sicurezza: sds@gbk-ingelheim.de

2. Identificazione dei pericoli

Classificazione

Indicazioni di pericolo : Facilmente infiammabile, Irritante, Pericoloso per l'ambiente

Frazi "R" :

Facilmente infiammabile.

Irritante per la pelle.

Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

3. Composizione/Informazione sugli ingredienti

Caratterizzazione chimica

(preparato)

Composto in idrocarburi alifatico

Componenti pericolosi

No. CE	No. CAS	Nome chimico	Quantità	Classificazione
265-151-9	64742-49-0	nafta (petrolio)	< 30 %	F, N, Xi, Xn R11-38-51-53-65-67
215-222-5	1314-13-2	ossido di zinco	< 5 %	N R50-53
238-677-1	14634-93-6	bis(N-etil-N-fenil-ditiocarbammato) di zinco	< 5 %	Xi R36-53
226-733-8	5459-93-8	N-cicloesile-N-etilamina	< 3 %	C, Xn R10-22-34
212-344-0	793-24-8	N-(1,3-dimetilbutil-N'-fenil-p-fenilendiamina	< 1 %	Xi, N R43-50-53

L'intera versione delle frasi R indicate si trova nella sezione 16.

Ulteriori dati

In conformità con la nota P della direttiva europea 67/548/CEE, la sostanza "nafta (petrolio)" non è da classificare come ingrediente "cancerogeno" a causa del tenore di benzolo (numero EINECS 200-753-7) inferiore ai 0,1 per cento in peso.

4. Misure di pronto soccorso



Informazioni generali

Togliere immediatamente gli indumenti sporchi o impregnati.

In caso di malessere consultare il medico.

Allontanare dalla zona di pericolo l'infortunato e distenderlo.

In seguito ad inalazione

Portare all'aria aperta in caso di inalazione accidentale dei vapori o della decomposizione dei prodotti.

Provvedere alle cure mediche.

In seguito a contatto con la pelle

Lavare con sapone e molta acqua.

Subito dopo, trattare con crema per la pelle.

In caso di irritazione cutanea persistente consultare il medico.

In seguito a contatto con gli occhi

Qualora persista irritazione agli occhi, consultare un medico.

Sciacquare immediatamente con molta acqua anche sotto le palpebre, per almeno 15 minuti.

In seguito ad ingestione

La decisione di provocare il vomito o no incombe al medico.

Attenzione. Rischio di aspirazione.

Non provocare il vomito.

Consultare subito il medico.

5. Misure antincendio

Idonei mezzi estinguenti

Schiuma, biossido di carbonio (CO₂), polvere chimica, acqua nebulizzata.

Mezzi estinguenti che non devono essere utilizzati per ragioni di sicurezza

Getto d'acqua pieno

Speciali pericoli di esposizione derivanti dalla sostanza o dal preparato, dai prodotti della combustione o dai gas prodotti

In caso di incendio, può sorgere:

Monossido di carbonio, biossido di carbonio, ossidi dello zolfo, vapori nitrosi (NOX).

Speciali mezzi protettivi per il personale antincendio

Adoperare un autorespiratore.

Indumenti protettivi

Ulteriori dati

Raffreddare recipienti esposti a pericolo con acqua nebulizzata.

La miscela vapore/aria è esplosiva, anche dentro recipienti vuoti e non puliti.

I vapori sono più pesanti dell'aria e si propagano radente al suolo.

Le acque di spegnimento contaminate e i residui dell'incendio devono essere smaltite nel rispetto della normativa vigente.

6. Misure in caso di rilascio accidentale

Precauzioni per le persone

In caso di formazione di vapore usare respiratore.

Utilizzare unicamente attrezzature antideflagranti.

Provvedere ad una sufficiente ventilazione.

Utilizzare indumenti protettivi personali.

Tenere lontano da fonti di calore.

Precauzioni ambientali

Non lasciar defluire nelle fognature, nelle acque superficiali e sotterranee.



Metodi di bonifica

Prosciugare con materiali inerti (p.es. sabbia, tripoli, legante per acidi, legante universale).
Spalare in contenitori idonei per lo smaltimento.

7. Manipolazione e immagazzinamento

Manipolazione

Indicazioni per la sicurezza d'impiego

Tenere il contenitore chiuso ermeticamente.
Osservare un'adeguata ventilazione e partenza dell'aria nel posto del lavoro.
I vapori sono più pesanti dell'aria e si propagano radente al suolo.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Tenere lontano da fonti di calore e altre cause d'incendio.
Non fumare.
Attuare misure contro la carica elettrostatica.
Utilizzare esclusivamente apparecchi antideflagranti.

Immagazzinamento

Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio

Tenere i contenitori ben chiusi in un luogo secco, fresco e ben ventilato.
Osservare i disposizioni della sicurezza contro esplosioni.

Indicazioni per il magazzinaggio insieme ad altri prodotti

Incompatibile con agenti ossidanti.

Ulteriori dati

Tener lontano da cibi, bevande e alimenti per animali.

Stoccaggio-classe (VCI)

3 A

8. Controllo dell'esposizione/Protezione individuale

Valori limite per l'esposizione

Valori limite di soglia adottati

No. CAS	Nome chimico	ml/m ³	mg/m ³	fib/cc	Categoria	Provenienza a
1314-13-2	Ossido di zinco - polvere	-	10		TWA (8 h)	
	Ossido di zinco - polvere	-	-		STEL (15 min)	

Controllo dell'esposizione

Controllo dell'esposizione professionale

Assicurare un'adeguata areazione, specialmente in zone chiuse.

Misure generali di protezione ed igiene

Lavarsi le mani prima delle pause e subito dopo aver maneggiato il prodotto.
Durante l'utilizzo, non mangiare, bere o fumare.
Subito dopo, trattare con crema per la pelle.
Rimuovere e lavare indumenti contaminati prima di riutilizzarli.

Protezione respiratoria

In caso di ventilazione insufficiente, indossare una attrezzatura respiratoria adatta (tipo filtro per gas A).

Protezione delle mani

**COLD VULCANISING COMPOUND B**

00623-0007

Guanti protettivi resistenti a prodotti chimici di nitrilico, Spessore minimo dello strato 0,4 mm, Resistenza alla permeabilità (durata di uso) circa 480 minuti, Ad esempio guanto protettivo <Camatril Velours 730> della KCL (www.kcl.de)

La presente raccomandazione fa esclusivamente riferimento alla compatibilità chimica e il test eseguito in conformità alla norma EN 374 sotto condizioni di laboratorio.

Le esigenze possono variare in funzione dell'uso. Perciò occorre osservare additionally quanto specificato dal produttore dei guanti protettivi.

Protezione degli occhi

Bottiglia per il lavaggio oculare con acqua pura

Occhiali protettivi ermetici

Protezione della pelle

vestiario con maniche lunghe

9. Proprietà fisiche e chimiche**Informazioni generali**

Stato fisico	Pastoso
Colore	Beige
Odore	Simile a benzina

Importanti informazioni, sulla salute umana, la sicurezza e l'ambiente

		Metodo di determinazione
Cambiamenti in stato fisico		
Punto di fusione	< - 20 °C	*)
Punto di ebollizione	63 - 100 °C	*)
Punto di infiammabilità	< - 25 °C	*)
Infiammabilità		
Inferiore Limiti di esplosività	1,1 vol. %	*)
Superiore Limiti di esplosività	7,4 vol. %	*)
Temperatura di accensione	> 200 °C	*)
Pressione vapore :	245,8 hPa	*)
a (20 °C)		
Densità (a 20 °C) :	1,04 g/cm ³	circa
Idrosolubilità :	Non miscibile	
a (20 °C)		
Tempo di scorrimento :	> 100 s	6 DIN/ISO 2431
Solvente		
< 30 %		
*) I dati si riferiscono al solvente		

10. Stabilità e reattività**Condizioni da evitare**

Per evitare la decomposizione termica non surriscaldare.

Il riscaldamento può far rilasciare vapori che possono infiammarsi.

Miscela vapore/aria sono esplosive se riscaldate intensamente.

Materiali da evitare

Agenti ossidanti forti

Prodotti di decomposizione pericolosi

Monossido di carbonio, biossido di carbonio, ossidi dello zolfo, vapori nitrosi (NOX).



Ulteriori dati

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

Per uso improprio, ad es. gosse quantità di prodotto in presenza di forte riscaldamento e agenti di nitrosazione, è possibile una separazione di nitrosoammine in tracce.

11. Informazioni tossicologiche

Dati empirici relativi all'effetto sull'uomo

Irritante per la pelle.

L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

L'inalazione di alte concentrazioni di vapore può causare sintomi quali mal di testa, vertigini, stanchezza, nausea e vomito.

Il contatto più prolungato o ripetuto può produrre un'irritazione degli occhi e delle mucose.

Il contatto ripetuto o prolungato con la pelle può causare irritazione della stessa e/o dermatiti e fenomeni di sensibilizzazione in persone predisposte.

12. Informazioni ecologiche

Ulteriori dati

Non scaricare il flusso di lavaggio in acque libere o in sistemi fognari sanitari.

Contaminante lieve dell'acqua.

Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

13. Considerazioni sullo smaltimento

Informazioni sull'eliminazione

Può venire incenerito quando la legislazione locale lo consente.

Il riciclo è consigliabile in luogo dello smaltimento in discarica.

Codice Europeo Rifiuti del prodotto

080409 RIFIUTI DELLA PRODUZIONE, FORMULAZIONE, FORNITURA ED USO DI RIVESTIMENTI (PITTURE, VERNICI E SMALTI VETRATI), ADESIVI, SIGILLANTI E INCHIOSTRI PER STAMPA; rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso di adesivi e sigillanti (inclusi i prodotti impermeabilizzanti); adesivi e sigillanti di scarto, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose

Classificato come rifiuto pericoloso.

Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati

I recipienti vuoti devono essere conferiti a ditte locali autorizzate per il riciclaggio e lo smaltimento come rifiuti.

Gli imballaggi contaminati devono essere svuotati completamente e dopo adeguata bonifica potranno essere riutilizzati.

Gli imballaggi non lavabili devono essere smaltiti analogamente alla sostanza contenuta.

14. Informazioni sul trasporto

Trasporto stradale ADR/RID

Classe ADR/RID	3
Codice di classificazione :	F1
Numero pericolo	33
Numero UN	1133
Codice rischio	3

**COLD VULCANISING COMPOUND B**

00623-0007

Gruppo di imballaggio ADR/RID

III

Quantità limitate (LQ)

LQ 7

Denominazione corretta per la spedizione

Adhesives

Altre informazioni applicabili (trasporto stradale)

LQ 7: combination packaging: 5 l / 30 kg (total gross mass); trays: 5 l / 20 kg (total gross mass).

Trasporto fluviale**Trasporto per nave**

Code IMDG

3

Numero UN

1133

Marine pollutant

No

EmS

F-E; S-D

Gruppo di imballaggio IMDG

III

Quantità limitate (LQ) :

5 L / 30 kg

Codice rischio

3

Denominazione corretta per la spedizione

ADHESIVES

Altre informazioni applicabili (trasporto per nave)

Receptacle max. 30 L, IMDG Code subsection 2.3.2.3

Limited quantities (section 3.4): combination packaging: 5 l / 30 kg (total gross mass); trays: 5 l / 20 kg (total gross mass).

Trasporto aereo

Classe ICAO/IATA

3

Numero UN/ID

1133

Codice rischio

3

Istruzioni IATA per l'imballo - Passenger

309

Max quantità IATA - Passenger

30 L (*)

Istruzioni IATA per l'imballo - Cargo

310

Max quantità IATA - Cargo

30 L (*)

Gruppo di imballaggio ICAO

III

Quantità limitate (LQ) Passenger

Y309 / 10 L

Denominazione corretta per la spedizione

ADHESIVES

Altre informazioni applicabili (trasporto aereo)

*) [3.3.3.1 IATA DGR]

15. Informazioni sulla regolamentazione**Etichettatura**

Pericoli

F - Facilmente infiammabile; Xi - Irritante; N - Pericoloso per l'ambiente

Ulteriori suggerimenti

Secondo la legge successive modifiche e decreti di attuazione, il prodotto viene etichettato come segue:

Frazi R

11 Facilmente infiammabile.

38 Irritante per la pelle.

51/53 Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

67 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.



COLD VULCANISING COMPOUND B

00623-0007

Frase S

- 16 Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.
- 23 Non respirare i vapori.
- 24 Evitare il contatto con la pelle.
- 33 Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche.
- 35 Non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni.
- 37 Usare guanti adatti.
- 61 Non disperdere nell'ambiente. Riferirsi alle istruzioni speciali / schede informative in materia di sicurezza.

Etichettatura speciale di determinante preparazioni

Contiene N-(1,3-dimetilbutil-N'-fenil-p-fenilendiamina . può provocare una reazione allergica.

Regolamentazione nazionale

Limiti al lavoro	Tener conto delle limitazioni alla prestazione di lavoro ai giovani. Tener conto delle limitazioni alla prestazione di lavoro alle donne incinte e allattanti.
Contaminante dell'acqua-classe (D)	1 - poco pericoloso per le acque
1999/13/CE (VOC)	< 30 %

16. Altre informazioni

Testo integrale delle frasi R citate nei Capitoli 2 e 3

- 10 Infiammabile.
- 11 Facilmente infiammabile.
- 22 Nocivo per ingestione.
- 34 Provoca ustioni.
- 36 Irritante per gli occhi.
- 38 Irritante per la pelle.
- 43 Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.
- 50 Altamente tossico per gli organismi acquatici.
- 51 Tossico per gli organismi acquatici.
- 51/53 Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
- 53 Può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
- 65 Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.
- 67 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

Ulteriori dati

Le istruzioni dei punti 4 fino 8, ed anche 10 fino 12 non parlano specialmente dell' impiego normale del prodotto (vedere informazioni sull'impiego e sul prodotto), ma della liberazione di grandi quantità in caso di incidente o d'impiego irregolare.

Queste informazioni descrivono solamente le esigenze di sicurezza del prodotto / dei prodotti e si basano sullo stato attuale delle nostre conoscenze.

Per le specifiche di fornitura riferirsi ai rispettivi bollettini tecnici dei prodotti.

Non rappresentano una garanzia delle proprietà del prodotto descritto / dei prodotti descritti nel senso delle disposizioni legali.

(n.a. - non applicabile, n.d - non determinato)

(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)